

RELEASED

English

Deutsch / German

Français / French

Español / Spanish

Italiano / Italian

Português / Portuguese

Svenska / Swedish

ROTATING HEMOSTATIC VALVE
0.115" (2.92 mm or 8.8F)
(Tooly-Burst type adapter)

Reading this manual carefully prior to use. Failure to observe all warnings and precautions may result in complications.

HOW SUPPLIED

Sterile. Sterilized with ethylene oxide gas. Non-pyrogenic.

This single use device cannot be reused on another patient, it is not designed to perform as intended after the first use. Changes in mechanical, physical, and/or chemical characteristics introduced under conditions of repeated use, cleaning, and/or resterilization may compromise the integrity of the design and/or materials, leading to contamination due to narrow gaps and/or a space and dimensionality safety and/or performance of the device. Absence of original labeling may lead to misuse and ultimately hazardous. Absence of original packaging may lead to device damage, loss of sterility, and risk of injury to the patient and/or user.

Contents. One (1) Rotating Hemostatic Valve 0.115" (2.92 mm or 8.8F).

Storage. Store in a dry, dark, cool place.

INDICATION

The Hemostatic Valve is recommended for maintaining a fluid-tight seal around vascular catheters or related equipment during invasive vascular procedures. The inside diameter of the smallest portion of the valve is 0.115" (2.92 mm or 8.8F).

WARNINGS

This device is intended for single use only.

Do not inject any fluid if air bubbles are visible within the valve. First, aspirate the valve to remove the air, then flush the valve with normal saline as described in the DIRECTIONS FOR USE section.

If using a balloon dilatation catheter, during insertion and removal through the adapter, flush and fill the assembly with normal saline. To fill the valve sections, open one valve, place one finger over the luer fitting, and continue to fill the assembly.

PRECAUTION

Rotating Hemostatic Valve should not undergo pressures > 400 psi (2758 kPa).

PREPARATION FOR USE

Inspect the device prior to use to verify that no damage has occurred during handling. Flush and fill the assembly with normal saline. To fill the valve sections, open one valve, place one finger over the luer fitting, and continue to fill the assembly.

DIRECTIONS FOR USE

- Connect the hemostatic valve to the catheter or sheath. Aspirate the system to remove any trapped air and flush the assembly with normal saline. Remove blood from the valve section by opening the valve while continuing to flush the assembly and then closing the valve when the blood has been purged.
- Open the side valve, insert the catheter or equipment through the valve, and advance an appropriate distance into the vasculature. Close the valve around the shaft of the catheter or equipment so that the valve forms a liquid-tight seal around the shaft, just distal to initial movement of equipment.

WARNING: It is important that the valve be closed tightly enough to prevent blood leakage around the dilatation catheter shaft, yet not so tight as to restrict the flow of fluid (i.e., contrast medium) through the catheter.

- Perform the intended operation by following the recommended procedure of the equipment.
- Withdraw the equipment to the point that only the distal end of the equipment remains 10 to 20 cm inside the vasculature. Open the valve of the hemostatic valve and withdraw the equipment.
- Disconnect the hemostatic valve from the guiding catheter or sheath.

Follow the recommended procedures for performing post-dilatation angiography of the treated vessel.

ROTIERENDES HÄMOSTASEVENTIL
2,92 mm (0,115 in. oder 8,8 F)
(Tooly-Burst-Adapter)

Vor dem Gebrauch alle Anleitungen sorgfältig durchlesen. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen können Komplikationen auftreten.

LIEFERUNG

Steril. Mit Ethylenoxid sterilisiert. Nicht pyrogen.

Dieses Einwegprodukt darf nicht an einem Patienten wiederverwendet werden, da es nach dem ersten Gebrauch nicht mehr wie vorgesehen funktionieren. Änderungen an mechanischen, physikalischen oder chemischen Eigenschaften, die durch wiederholten Gebrauch, Reinigung und/oder Restertilisation hervorgerufen werden, können die Integrität der Konstruktion und/oder die Sicherheit des Produkts gefährden. Das Fehlen der Originalpackung kann zu Kontamination durch enge Spalten und/oder zu einer Kontamination durch die Abwesenheit der Originalpackung führen und zu einer Kontamination durch enge Spalten und/oder zu einer Kontamination durch die Abwesenheit der Originalpackung führen und zu einer Kontamination durch enge Spalten und/oder zu einer Kontamination durch die Abwesenheit der Originalpackung führen.

Inhalt: Ein (1) rotierendes Hämostaseventil 2,92 mm (0,115 in. oder 8,8 F).

Aufbewahrung: Trocken, dunkel und kühl aufbewahren.

Speicherung: Store in a dry, dark, cool place.

INDIKATION

Das Hämostaseventil dient zur Flüssigkeitdichte Abdichtung von Gefäßkathetern bzw. verwandten Vorrichtungen während invasiver vaskulärer Eingriffe. Ein Verwendungsradius von 10 bis 20 cm inside der Vasculature.

WAHNSUNTSSETZUNGEN

Dieses Produkt ist nur für den Einmalgebrauch bestimmt.

Kann Flüssigkeit injizieren, wenn Luftbläschen im Ventil enthalten sind. Das Ventil erst aspirieren, dann im Abschnitt GEBRAUCHSAMENSUNGEN beschreiben mit physiologischer Kochsalzlösung spülen.

Bei Verwendung eines Ballonkatheters muss der Ballon während des Einführens und des Zurückziehens mit physiologischer Kochsalzlösung gefüllt sein, damit er erst nach und sicher durch den Adapter geführt werden kann.

VORSICHT

Das rotierende Hämostaseventil darf keinen Druckschwellen über 400 psi (2758 kPa) aushalten.

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

Vor Gebrauch das Produkt auf mögliche Verunreinigungen überprüfen. Das System aspirieren und mit physiologischer Kochsalzlösung spülen. Zum Füllen der Verteilungseinheit ein Ventil öffnen, einen Finger über den Luer-Anschluss legen und das Ventil mit normaler Saline füllen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Das Hämostaseventil an den Katheter oder die Schlauchverbindung anschließen. Das System aspirieren, um etwaige Luftbläschen zu entfernen, und die Einheit mit physiologischer Kochsalzlösung spülen. Um die Valve vollständig zu füllen, öffnen Sie ein Ventil und lassen Sie die Einheit mit normaler Saline füllen.
- Das Seitenventil öffnen, den Katheter bzw. das Gerät durch das Ventil einbringen und es bis zur geeigneten Distanz in die Vasculature einführen. Das Ventil um den Schaft des Katheters oder des Geräts schließen, so dass ein eventuelles Flüssigkeitsleck abgedichtet und das Blutstromhindernis des Geräts gestoppt wird beeinträchtigt wird.

WARNING: Es ist wichtig, das Ventil fest genug zu schließen, um Blutverlust zu verhindern, aber nicht so fest, dass die Flüssigkeit durch das Ventil fließen kann (z.B. Kontrastmittel) in den Katheter hindurch beeinträchtigt wird.

- Das beabsichtigte Operation entsprechend dem empfohlenen Verfahren des Gerätes durchführen.
- Das Gerät soweit zurückziehen, dass nur die distale Ende des Geräts 10 bis 20 cm innerhalb der Vasculature verbleibt. Das Ventil der Hemostatische Valve öffnen und das Gerät vollständig herausziehen.
- Das Hämostaseventil aus dem Führungskatheter bzw. der Schlauch entfernen.

Die empfohlenen Verfahren zur Durchführung einer Arteriographie des behandelten Gefäßes im Anschluss an eine Dilatation befolgen.

VALVE HÉMOSTATIQUE ROTATIVE DE
2,92 mm (0,115 po. ou 8,8 F)
(Adaptateur de type Tooly-Burst)

Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser. Le non respect de toutes les avertissements et des précautions peut entraîner des complications.

PRÉSENTATION/EMBALLAGE

Sterile. Stérilisé à l'oxyde d'éthylène. Apyrrogène.

Ce dispositif à usage unique ne peut être réutilisé sur un autre patient, car il n'est pas conçu ni destiné à fonctionner comme prévu après sa première utilisation. Les modifications apportées aux caractéristiques mécaniques, physiques ou chimiques en raison de l'utilisation répétée peuvent compromettre l'intégrité du design et/ou des matériaux, ce qui entraîne une contamination par la présence de débris ou d'espace étroits et/ou la sécurité et le rendement du dispositif. L'absence de l'emballage d'origine peut entraîner une contamination due à des espaces étroits et/ou à une contamination due à l'absence de l'emballage d'origine peut entraîner une contamination due à des espaces étroits et/ou à une contamination due à l'absence de l'emballage d'origine.

Contenu. Une (1) valve hémostatique rotative de 2,92 mm (0,115 po. ou 8,8 F).

Stockage. Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

Entretien: Stocker dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

INDICATION

L'utilisation de la valve hémostatique est recommandée pour maintenir un joint étanche autour des cathéters vasculaires ou du matériel associé pendant une procédure endovasculaire. Le diamètre interne de la partie la plus petite de la valve est de 2,92 mm (0,115 po. ou 8,8 F).

AVERTISSEMENTS

Ce dispositif est prévu pour un usage unique.

Ne pas injecter de fluide si des bulles d'air peuvent être observées dans la valve. Premièrement, aspirer la valve puis évacuer l'air, puis purger la valve avec du sérum physiologique, comme décrit dans la section MODE D'EMPLOI.

Si on utilise un cathéter pour dilater un ballon, durant la introduction et l'extraction de la valve, le ballon doit être complètement gonflé pour lui assurer de passer facilement et de toute sécurité à travers l'adaptateur.

PRÉCAUTION

La valve hémostatique rotative ne doit pas être soumise à des pressions > 400 psi (2758 kPa).

PRÉPARATION

Inspecter le dispositif avant utilisation pour vérifier qu'il n'a subi ni dommage ni détérioration. Rincer et remplir le dispositif avec du sérum physiologique. Pour remplir la section de la valve, ouvrir la valve, placer un doigt sur le raccourci Luer et continuer le remplissage du dispositif.

MODE D'EMPLOI

- Raccorder la valve hémostatique au cathéter ou à l'introduitior. Aspirer le système pour en évacuer tout l'air piégé et purger le dispositif avec du sérum physiologique. Réplier le sang de la section de la valve et ouvrir le cellule-ci tout en continuant de purger le dispositif puis en fermant la valve lorsque tout le sang a été purgé.
- Ouvrir la valve latérale, insérer le cathéter ou le matériel à travers la valve et l'avancer jusqu'à la distance appropriée dans la vasculature. Fermer la valve autour du corps du cathéter ou du matériel afin que la valve forme un joint étanche autour du corps sans empêcher le mouvement du matériel.

AVERTISSEMENT: Il est important que la valve soit suffisamment fermement pour éviter tout écoulement autour du corps du cathéter de dilatation, sans toutefois être trop serrée et limiter le flux de fluide (par ex., produit de contraste) à travers le cathéter.

- Effectuer l'opération prévue en suivant la procédure recommandée par le fabricant du matériel.
- Retirer le matériel jusqu'à ce que 10 à 20 cm de matériel distal du matériel restent dans la vasculature. Ouvrir la valve de la valve hémostatique puis retirer complètement le dispositif.
- Détacher la valve hémostatique du cathéter-guide ou de l'introduitior.

Suivre les procédures recommandées pour l'arthrographie après dilataion du vaisseau traité.

VÁLVULA HEMOSTÁTICA ROTATORIA
DE 2,92 mm (0,115 pulgadas u 8,8 F)
(Adaptador de tipo Tooly-Burst)

Lire atentadamente todas las instrucciones antes de usar. Si no se observan todos los avisos y precauciones, se pueden producir complicaciones.

PRESENTACIÓN

Sterilizado. Esterilizado con oxido de etileno. Apyrogeno.

Este dispositivo de uso solo uso no puede reutilizarse en otro paciente, ya que no está diseñado para funcionar según lo previsto después de su primer uso. Los cambios en las características mecánicas, físicas o químicas producidos por una limpieza, esterilización o un reesterilización pueden hacer perder la integridad del diseño de los materiales, lo cual conduce a contaminación por la presencia de residuos o espacios estrechos y/o reduce la seguridad y el rendimiento del dispositivo. La falta de la documentación original puede comprometer la integridad de un material de diseño y/o la seguridad y el rendimiento. La ausencia del emblema original podría ocasionar daños a dispositivos, la pérdida de seguridad y riesgo de lesiones al paciente o al usuario.

Contenido. Una (1) válvula hemostática rotatoria de 2,92 mm (0,115 pulgadas u 8,8 F).

Almacenamiento. Conservar en un lugar seco, oscuro y fresco.

INDICACIONES

La válvula hemostática está recomendada para mantener un cierre estanco alrededor de los catéteres vasculares o equipo relacionado durante los procedimientos vasculares invasivos. El diámetro interno de la parte más pequeña de la válvula es de 2,92 mm (0,115 pulgadas u 8,8 F).

ADVERTENCIAS

Este dispositivo es exclusivamente monouso.

No inyectar ningún líquido si se observa la presencia de burbujas en la válvula. En primer lugar, aspirar la válvula para eliminar el aire, después limpiar con solución salina fisiológica, tal como se describe en la sección "INSTRUCCIONES DE USO".

Si se utiliza un catéter para dilatar un balón, durante la introducción y la extracción de la válvula, dicho balón debe estar completamente desinflado para que pueda ser empujado con facilidad y con seguridad a través del adaptador.

PRECAUCIÓN

La válvula hemostática rotatoria no debe someterse a presiones superiores a > 400 psi (2758 kPa).

PREPARACIÓN

Inspeccionar el dispositivo antes de utilizarlo, para verificar que no haya sufrido daños durante la manipulación. Lavar y llenar el conjunto con solución salina fisiológica, como se describe en la sección "PREPARACIÓN PARA EL USO".

INSTRUCCIONES DE USO

- Conectar la válvula hemostática al catéter o al balón. Aspirar el sistema alio sección de empujar hacia el vaso para eliminar el aire atrapado en la válvula. Aspirar la válvula y aspirar el grupo con solución fisiológica. Apriar la válvula e inyectar el grupo por cargar el sangue dalla sezione della valve sorgendo il gruppo con soluzione fisiologica.
- Aprire la valvola laterale, introdurre il catetere o il materiale a traverso la valvola, facendo avanzare fino alla distanza corretta nella vascolatura. Serare la valvola intorno allo shaft del catetere o del prodotto, in modo da garantire una chiusura ermetica intorno allo shaft ma senza ostacolare il movimento del prodotto.

AVVERTENZA: È importante che la valvola sia sufficientemente stretta da impedire il movimento di sangue attorno allo shaft del catetere per dilatazione, ma non tanto da ostacolare il passaggio del liquido (i.e., mezzo di contrasto) attraverso il catetere.

- Eseguire l'intervento previsto seguendo la procedura consigliata dal produttore dell'apparecchio.
- Retirare l'attrezzatura fino a lasciare inerti nella vascolatura circa 10 a 20 cm di materiale del dispositivo.
- Smontare la valvola hemostatica dal catetere-guida o da della valvola.

Seguire le procedure raccomandate per realizzare l'arteriografia del vaso trattato una volta praticata la dilatazione.

VALVOLA EMOSTATICA ROTANTE DA
2,92 mm (0,115 pollicio u 8,8 F)
(Adaptatore tipo Tooly-Burst)

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare. La mancata osservanza di tutte le avvisos e precauciones può determinare complicaciones.

MODALITÀ DI FORNITURA

Sterile. Sterilizzato con ossido di etilene. Apyrogeno.

Questo dispositivo è monouso e non deve essere riutilizzato su un nuovo paziente, una volta che non fu concepito per funzionare come previsto dopo il primo utilizzo. Le modifiche apportate alle caratteristiche meccaniche, fisiche o chimiche prodotte da una pulizia, sterilizzazione o da una reesterilizzazione possono compromettere l'integrità del design del materiale, il che conduce a contaminazione per la presenza di detriti o di spazi stretti e/o riduce la sicurezza e il rendimento delle prestazioni. L'assenza delle etichette originali può compromettere l'integrità del design del materiale e/o la sicurezza e il rendimento. L'assenza della confezione originale potrebbe condurre a danni al dispositivo, perdita di sterilità e rischio di lesioni per il paziente o l'utente.

Contenuto. Una (1) valvola emostatica rotante da 2,92 mm (0,115 pollici u 8,8 F).

Conservazione. Conservare in luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce.

INDICAZIONE

La valvola emostatica è indicata per mantenere una chiusura ermetica intorno ai cateteri vascolari o a pressori collegati durante le procedure vascolari invasive. Il diametro interno della porzione più piccola della valvola è di 2,92 mm (0,15 pollice u 8,8 F).

AVVERTENZE

Il dispositivo è esclusivamente monouso.

Non iniettare nessun liquido se sono visibili bolle d'aria. Dapprima aspirare la valvola per rimuovere l'aria, quindi riempire con soluzione fisiologica normale secondo le istruzioni per l'uso.

Laddove si faccia uso di un catetere dilatatore a pallone, nel corso della sua introduzione e rimozione attraverso la valvola, il palloncino deve essere completamente gonfiato, ma non tanto da ostacolare il passaggio attraverso l'adattatore.

PRECAUZIONE

La valvola emostatica rotante non deve essere sottoposta a pressioni > a 400 psi (2758 kPa).

PREPARAZIONE PER L'USO

Ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo per accertarsi che non abbia subito danni durante la manipolazione. Rinviare e riempire il gruppo con soluzione fisiologica. Per riempire la valvola, aprire e caricare il gruppo con soluzione fisiologica. Luer-Lock, continuare a riempire il gruppo.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Collegare la valvola emostatica al catetere o al pallone. Aspirare il sistema allo scopo di eliminare l'aria e essere presente e iniettare il gruppo con soluzione fisiologica. Aprire la valvola e iniettare il gruppo per caricare il sangue dalla sezione della valvola sorgendo il gruppo con soluzione fisiologica.
- Aprire la valvola laterale, introdurre il catetere o il materiale attraverso la valvola, facendo avanzare fino alla distanza corretta nella vascolatura. Serare la valvola intorno allo shaft del catetere o del prodotto, in modo da garantire una chiusura ermetica intorno allo shaft ma senza ostacolare il movimento del prodotto.

AVVERTENZA: È importante che la valvola sia sufficientemente stretta da impedire il movimento di sangue attorno allo shaft del catetere per dilatazione, ma non tanto da ostacolare il passaggio del liquido (i.e., mezzo di contrasto) attraverso il catetere.

- Eseguire l'intervento previsto seguendo la procedura consigliata dal produttore dell'apparecchio.
- Retirare l'attrezzatura fino a lasciare inerti nella vascolatura circa 10 a 20 cm di materiale del dispositivo.
- Smontare la valvola emostatica dal catetere-guida o dalla guaina.

Adattare alle procedure consigliate per eseguire l'arteriografia post-dilatazione del vaso trattato.

VÁLVULA HEMOSTÁTICA ROTATIVA
DE 2,92 mm (0,115 pol. ou 8,8 F)
(Adaptador de tipo Tooly-Burst)

Le cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar. A não observância de todos os avisos e precauções poderá resultar em complicações.

APRESENTAÇÃO

Steril. Esterilizado por gás de óxido de etileno. Apyrogénico.

Este dispositivo para uso único não pode ser reutilizado noutro doente, uma vez que não foi concebido para dessempear a função a que se destina após a primeira utilização. As alterações às características mecánicas, físicas ou químicas introduzidas em condições de utilização, limpeza ou reesterilização múltiplas, poderão comprometer a integridade do design e/ou dos materiais, conduzindo a contaminação devido à presença de detritos ou de espaços estreitos e/ou a diminuição da segurança e/ou do desempenho do dispositivo. A ausência da embalagem original pode conduzir a uma utilização defeituosa e pode entrar a contaminação. A ausência da embalagem original pode conduzir a danos no dispositivo, perda de esterilidade e risco de lesões no doente e/ou no utilizador.

Conteúdo. Uma (1) Válvula Hemostática Rotativa de 2,92 mm (0,115 polgadas ou 8,8 F).

Armazenamento. Guardar em local seco, escuro e fresco.

INDICAÇÃO

A válvula hemostática é recomendada para manter uma vedação estanque em redor de cateteres vasculares ou equipamento relacionado durante procedimentos vasculares invasivos. O diâmetro interno da porção menor da válvula é de 2,92 mm (0,115 polgadas ou 8,8 F).

AVISOS

Este dispositivo destina-se a uma única utilização.

Não injetar nenhum líquido se houver bolhas de ar no interior da válvula. Primeiro, aspirar a válvula para remover o ar, e depois injetar a válvula com solução fisiológica normal, conforme descrito na secção "INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO".

Se estiver a utilizar um catetere de dilatação por balão, durante a introdução e remoção através da válvula, o balão deve estar completamente desinflado para permitir que seja empurrado através e facilmente a adaptação.

PRECAUÇÃO

A Válvula Hemostática Rotativa não deve ser sujeita a pressões > 400 psi (2758 kPa).

PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO

Inspeccionar o dispositivo antes de utilizar, para verificar que não ocorreu danos durante a manipulação. Injetar e encher o conjunto com solução fisiológica normal. Para encher a secção da válvula, abra uma válvula, coloque um dedo sobre a conexão Luer e continue a encher o conjunto.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ligar a válvula hemostática ao catetere ou a bainha. Aspirar o sistema para retirar o ar que se possa ter formado e lavar o conjunto com solução fisiológica normal. Similar o sangue da secção da válvula abrindo-a e continuando a injetar o dispositivo e, de seguida, fechando a válvula, quando todo o sangue tiver sido purgado.
- Abri a válvula lateral, introduz o catetere ou equipamento através da válvula e avança até uma distância adequada dentro do sistema vascular. Fechar a válvula à volta do corpo do catetere ou equipamento de forma que a válvula forme uma vedação estanque em redor do corpo mas não impede o movimento do equipamento.

AVERTENCIA: É importante que a válvula fique devidamente apertada para impedir qualquer fuga de sangue em volta do shaft do catetere para dilatação, mas não tão apertada que impeça o fluxo de líquido (i.e., meio de contraste) através do catetere.

- Executar a operação pretendida, seguindo a procedimento recomendado pelo fabricante do equipamento.
- Retirar o equipamento do ponto em que o vaso a extremidade distal do equipamento permanecer 10 a 20 cm dentro do sistema vascular. Abrir a válvula da válvula hemostática e subsequentemente retirar completamente o equipamento.
- Desconectar a válvula hemostática do catetere-guia ou do bamba.

Seguir os procedimentos recomendados para a realização da arteriografia pós-dilatação do vaso tratado.

ROTÄRANDE HEMOSTASVENTIL
2,92 mm (0,115 tum eller 8,8 F)
(Adapter av typen Tooly-Burst-typ)

Läs noggrant alla anvisningar före användning. Underlåtenhet att följa alla varningar och försiktighetsåtgärder kan resultera i komplikationer.

REPRESENTATION

Sterilt. Steriliserat med etylenoxid. Inga pyrogen.

Denna engångsperhet kan inte återanvändas till en annan patient, eftersom den inte är konstruerad för att fungera som avsett efter den första användningen. Förändringar i mekaniska, fysiska och/eller kemiska egenskaper som till följd av en återanvändning, rengöring och/eller reesterilisering kan förändra konstruktionens integritet, vilket leder till kontaminering på grund av smala sprickor och/eller mellanrum och därmed minskar säkerhet och/eller funktion hos enheten. Om originalpackningen saknas kan det till följd av en återanvändning, rengöring och/eller reesterilisering resultera i kontaminering på grund av smala sprickor och/eller mellanrum och därmed minskar säkerhet och/eller funktion hos enheten. Om originalpackningen saknas kan det till följd av en återanvändning, rengöring och/eller reesterilisering resultera i kontaminering på grund av smala sprickor och/eller mellanrum och därmed minskar säkerhet och/eller funktion hos enheten.

Innehåll. En (1) rotärande hemostaseventil 2,92 mm (0,115 tum eller 8,8 F).

Förvarning. Förvarnas torrt, mörkt och skett.

INDIKATION

Hemostaseventilens rekommenderas för flödes tätning runt källare eller relaterade instrument under invasiva vaskulära ingrepp. Innemåttendiametern av ventils minsta del är 2,92 mm (0,115 tum eller 8,8 F).

VARNINGAR

Produkten är endast avsedd för engångsbruk.

Injicera ingen vätska om luftbubblor syns i ventilen. Börja med att aspirera ventilen för att avlägsna luften, sedan sprida ventilen med physiologisk koksaltslösning enligt beskrivningen i avsnittet BRUKSANVISNING.

Vid användning av en ballongkatheter måste ballongen under införande och avlägsnande genom ventilen formas rätt, så att den skett och till kan passera genom ventilen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD

Rotärande hemostaseventil ska inte utsättas för tryck > 400 psi (2758 kPa).

FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING

Undersök instrumentet före användning för att bekräfta att inga delar utsatt under hantering. Spola och fyll ventilen med physiologisk koksaltslösning. Fyll ventilsystemet genom att öppna ventilen, placera ett finger över lueranslutningen och fyll ventilen med normal salin.

Vid användning av en ballongkatheter måste ballongen under införande och avlägsnande genom ventilen formas rätt, så att den skett och till kan passera genom ventilen.

BRUKSANVISNING